

**Verwendung:**

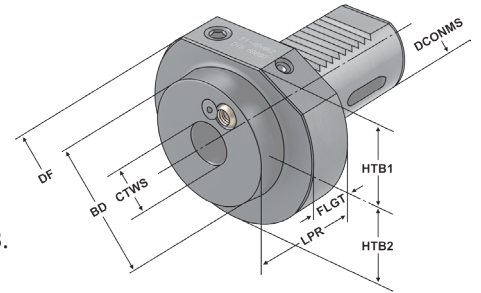
Zur Aufnahme von Werkzeugen mit Morsekegelschaft und Austreibblappen nach DIN 228-1 Form B.

Application:

For holding tools with Morse taper shank and tang according to DIN 228-1 form B.

Application:

Pour le serrage d'outils avec queue cône Morse et tenon suivant DIN 228-1 forme B.



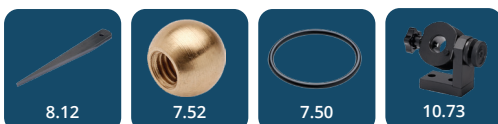
Bestell-Nr. Order no. Référence	Abmessung Size Dimension	DCONMS	CTWS	BD	DF	LPR	FLGT	HTB1	HTB2
169.07.01	F1 - 16 × MK 1	16	1	32	40	32	13	18	18
209.07.01	F1 - 20 × MK 1	20	1	-	50	23	-	22	23
209.07.02	F1 - 20 × MK 2	20	2	40	50	90	-	22	23
259.07.01	F1 - 25 × MK 1	25	1	-	58	23	-	25	25
259.07.02	F1 - 25 × MK 2	25	2	-	58	27	-	25	25
309.07.01	F1 - 30 × MK 1	30	1	-	68	27	-	28	30
309.07.02	F1 - 30 × MK 2	30	2	-	68	27	-	28	30
309.07.03	F1 - 30 × MK 3	30	3	58	68	75	22	28	30
409.07.02	F1 - 40 × MK 2	40	2	55	83	36	22	32,5	50,5
409.07.03	F1 - 40 × MK 3	40	3	55	83	36	22	32,5	50,5
409.07.04	F1 - 40 × MK 4	40	4	68	83	80	22	32,5	50,5
509.07.02	F1 - 50 × MK 2	50	2	55	98	36	30	35	49
509.07.03	F1 - 50 × MK 3	50	3	58	98	36	30	35	49
509.07.04	F1 - 50 × MK 4	50	4	68	98	50	30	35	49
509.07.05	F1 - 50 × MK 5	50	5	98	98	168	-	35	49

Ausführung: Mit einstellbaren Kugelspritzdüsen
Version: With adjustable spray nozzles
Version: Avec gicleurs ajustables

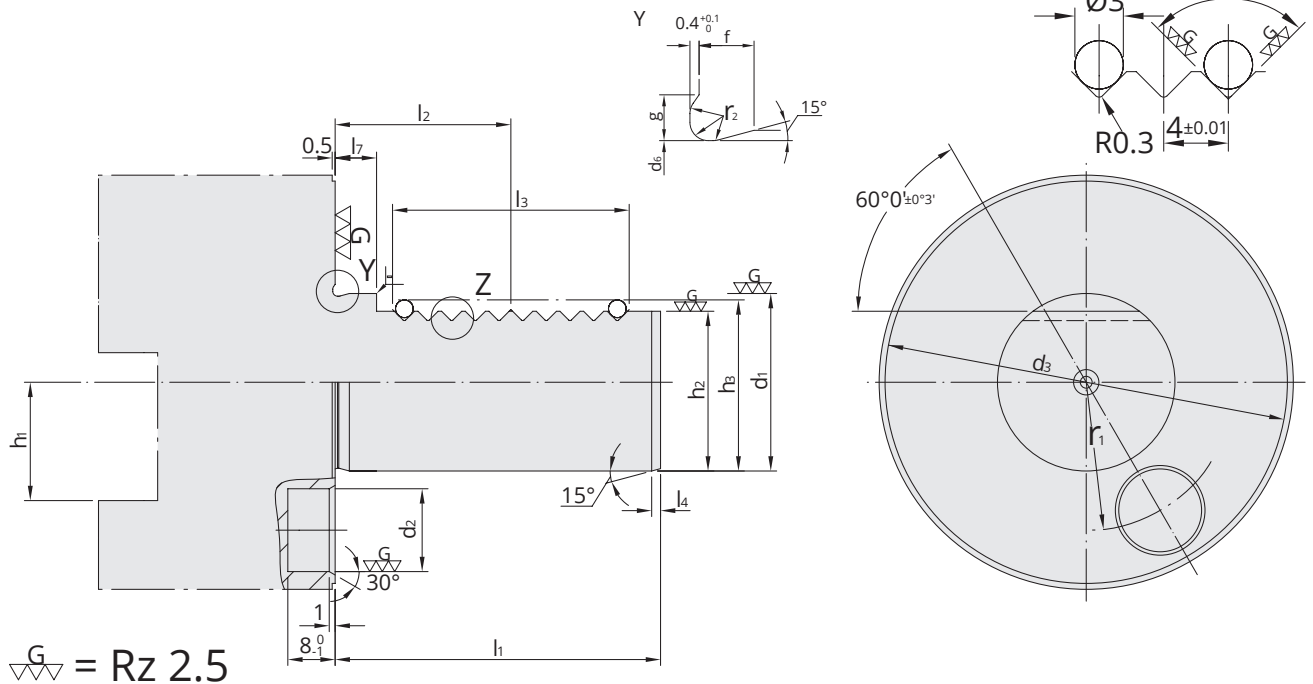
Hinweis: DCONMS 30, 40 und 50 werden mit einer Kugelspritzdüse geliefert.

Note: DCONMS 30, 40 and 50 are supplied with a ball spray nozzle.

Observation: Les DCONMS 30, 40 et 50 sont livrés avec une buse de pulvérisation à bille.



Toolholders DIN ISO 10889 (formerly DIN 69880 / VDI 3425)
 Porte-outils DIN ISO 10889 (l'ancien DIN 69880 / VDI 3425)



$\sqrt{\text{G}} = \text{Rz } 2,5$

d_1 h_6	b	h_1 max.	d_2	d_3	h_2 $\pm 0,1$	r $\pm 0,02$	l_1 max.	l_2 $\pm 0,05$	l_3 max.	l_4 max.	l_5
16	42	12	8	40	15,0	14,5	32	12,7	16	2	3,5
20	52	16	10	50	18,0	18,0	40	21,7	24	2	7,0
25	60	16	10	58	23,5	21,0	48	21,7	24	2	7,0
30	70	20	14	68	27,0	25,0	55	29,7	40	2	7,0
40	85	25	14	83	36,0	32,0	63	29,7	40	3	7,0
50	100	32	16	98	45,0	37,0	78	35,7	48	3	8,0

Werkstoff: Legierter Einsatzstahl mit einer Zugfestigkeit im Kern von min. 950 N / mm². Einsatzgehärtet HRC 60 ± 2 (HV 700 ± 50), Härtetiefe 0,8 mm ± 0,2 mm, brüniert und präzisionsgeschliffen.

Ausführung: Mit innerer Kühlmittelzufuhr bzw. mit Gewindeanschluss für externe Kühlmittelzufuhr.

Material: Alloyed case-hardened steel, tensile core strength of min. 950 N / mm². Case hardened HRC 60 ± 2 (HV 700 ± 50), hardening depth 0.8 mm ± 0.2 mm, black-finished and precisely grinded.

Version: With internal coolant resp. with threaded connection for external coolant.

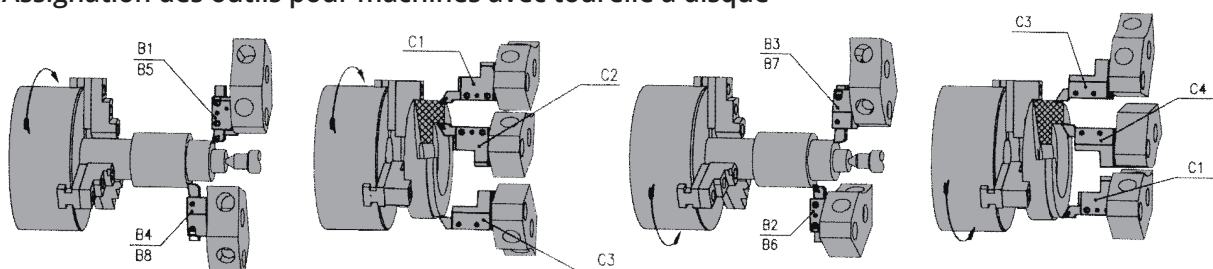
Matière: Acier de cémentation allié. Résistance à la traction dans le noyau de min 950 N / mm². Cémentation à HRC 60 ± 2 (HV 700 ± 50), profondeur de cémentation 0,8 mm ± 0,2 mm, bruni et rectifié précisément.

Version: Avec arrosage interne respectivement avec raccord fileté pour arrosage externe.

Werkzeugzuordnung für Scheibenrevolver

Tool assignment for disc turrets

Assignation des outils pour machines avec tourelle à disque



Einsatz von Werkzeughaltern bei linker Spindeldrehrichtung
 Application of tool holders with anti-clockwise spindle rotation
 Utilisation d'attachements avec la broche en sens anti-horaire

Einsatz von Werkzeughaltern bei rechter Spindeldrehrichtung
 Application of tool holders with clockwise spindle rotation
 Utilisation d'attachements avec la broche en sens horaire



Example:

40 3 . 02 . 20 . 1

